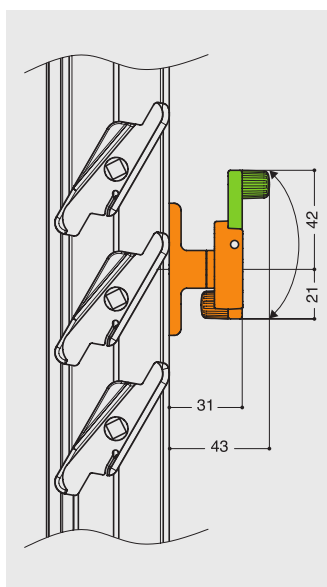
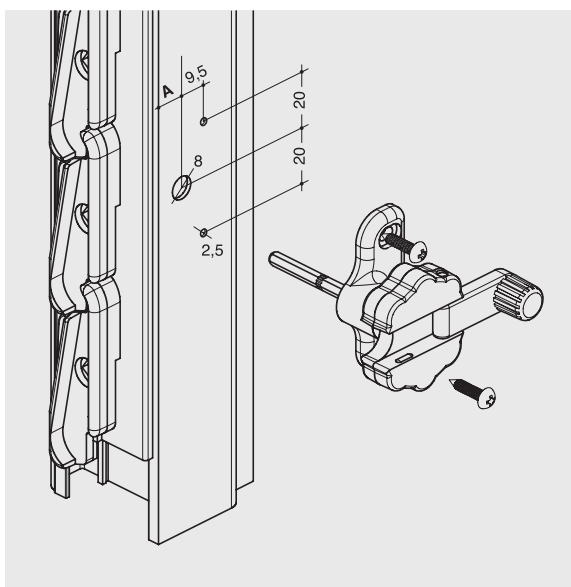


INSTALLAZIONE MANIGLIE

Handles assembling / Montaje sistemas de cierre

MANIGLIA MARGHERITA

Margherita Handle / Manilla Margherita



Con la maniglia riducibile Margherita si ha la possibilità di scegliere l'orientamento delle lamelle fino ad un'apertura massima di 120° circa. Nell'utilizzare questa maniglia è importante prendere in considerazione la profondità della camera che deve avere un'altezza minima di 12,5 mm. La quota **A** varia come da tabella tecnica.

With the Margherita foldaway handle, the slats can be adjusted up to a maximum opening angle of approximately 120°. When using this handle it is important to remember that the chamber depth must be at least 12.5 mm. Distance **A** varies as per the technical table.

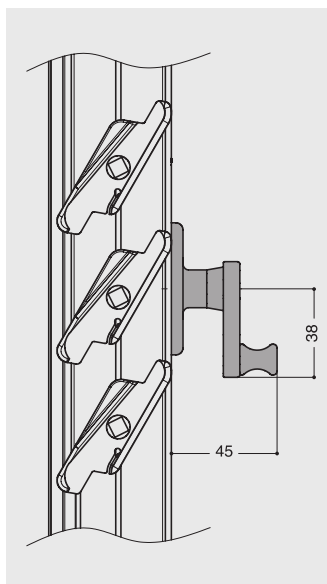
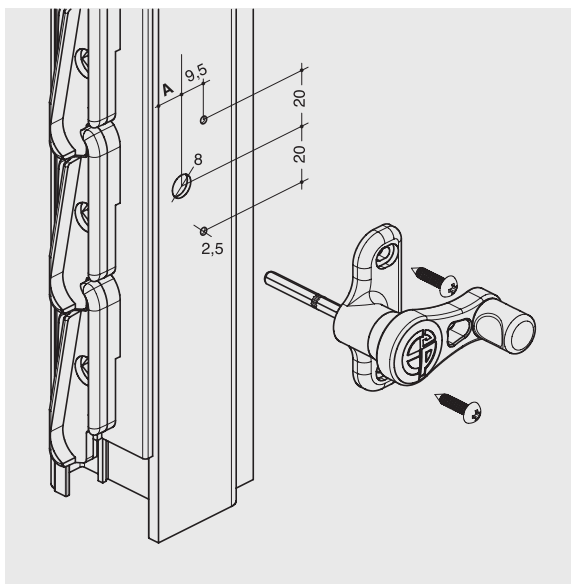
Con la manilla reducible Margherita existe la posibilidad de elegir la orientación de las lamelas hasta una apertura máxima de 120° aproximadamente. Al utilizar esta manilla, es importante considerar la profundidad de las cámaras, que debe ser de un mínimo de 12,5 mm. La medida **A** varía como se indica en la tabla técnica.

POSIZIONE MANIGLIA CHIUSA
Handle closed / Posición de la manilla cerrada

POSIZIONE MANIGLIA APERTA
Handle open / Posición de la manilla abierta

MANIGLIA ORCHIDEA

Orchidea Handle / Manilla Orchidea

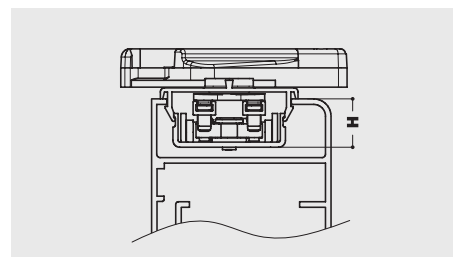


Con la maniglia Orchidea si ha la possibilità di scegliere l'orientamento delle lamelle fino ad un'apertura massima di 120° circa. Nell'utilizzare questa maniglia è importante prendere in considerazione la profondità della camera che deve avere un'altezza minima di 12,5 mm. La quota **A** varia come da tabella tecnica.

With the Orchidea handle, the slats can be adjusted up to a maximum opening angle of approximately 120°. When using this handle it is important to remember that the chamber depth must be at least 12.5 mm. Distance **A** varies as per the technical table.

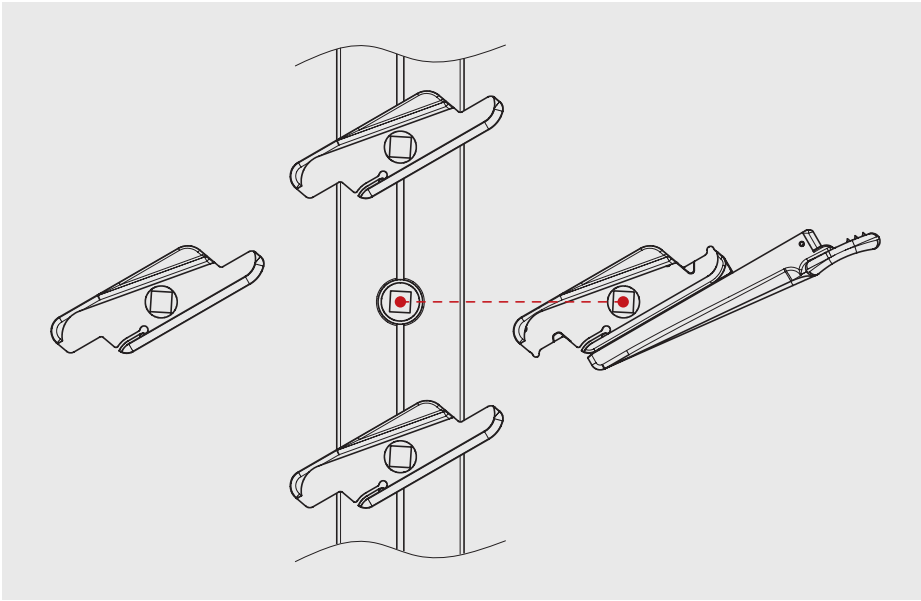
Con la manilla Orchidea existe la posibilidad de elegir la orientación de las lamelas hasta una apertura máxima de 120° aproximadamente. Al utilizar esta manilla, es importante considerar la profundidad de las cámaras, que debe ser de un mínimo de 12,5 mm. La medida **A** varía como se indica en la tabla técnica.

MANIGLIE MARGHERITA E ORCHIDEA Margherita and Orchidea handles / Manillas Margherita y Orchidea		H MECCANISMO Mechanism H / H Mecanismo	A
CAMERA 35-36	Meccanismo Zama / Mechanism made in zamak / Mecanismo zama	12,5 mm	9 mm
	Meccanismo Inox-ottone / Mechanism made in stainless steel-brass / Mecanismo acero inox-latón	12,5 mm	8 mm
CAMERA 24-25	Meccanismo Zama / Mechanism made in zamak / Mecanismo zama	16 mm	11 mm
	Meccanismo Inox-ottone / Mechanism made in stainless steel-brass / Mecanismo acero inox-latón	16 mm	12 mm
CAMERA 31	Meccanismo Inox-ottone / Mechanism made in stainless steel-brass / Mecanismo acero inox-latón	18 mm	13 mm



MANIGLIA IRIS

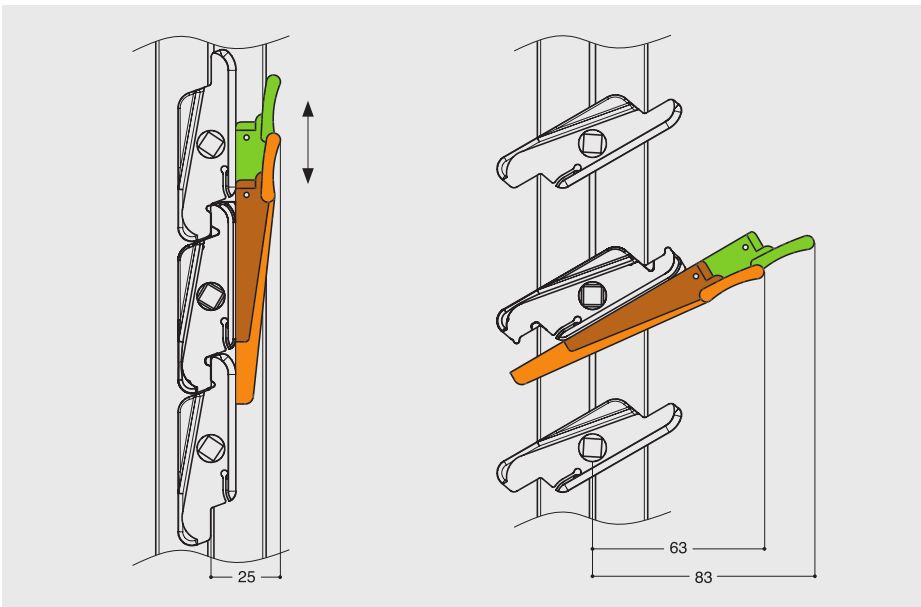
Iris Handle / Manilla Iris



Questo tipo di maniglia consente l'orientamento delle lamelle libero o a scatto se abbinata al regolatore di posizione e comunque fino ad un'apertura massima di 120°. Per fissare la maniglia Iris, una volta scelta la sua altezza di collocamento, si deve sfilare il portalamella corrispondente.

This type of handle allows you to adjust the slats freely, or in steps when combined with the position regulator, up to a maximum opening angle of 120°. In order to secure the Iris handle, the corresponding slat holder must be slid out once the desired height has been selected.

Este tipo de manilla permite la orientación de las lamelas libre o por encastre si se combina con el regulador de posición, y hasta una apertura máxima de 120°. Para fijar la manilla Iris, una vez elegida la altura de colocación, hay que extraer el portalamas correspondiente.



A lamelle chiuse lo scorrimento della leva a corsoio verso il basso consente il bloccaggio del meccanismo.

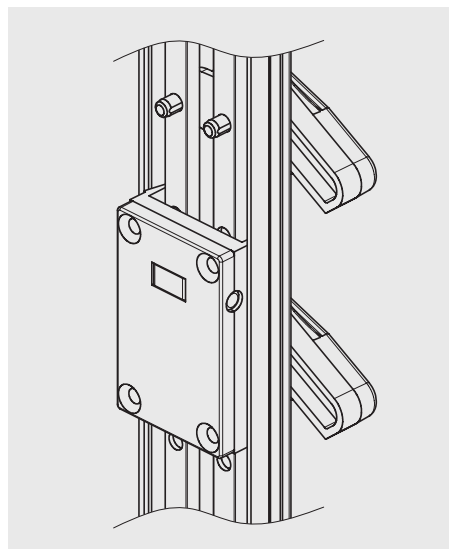
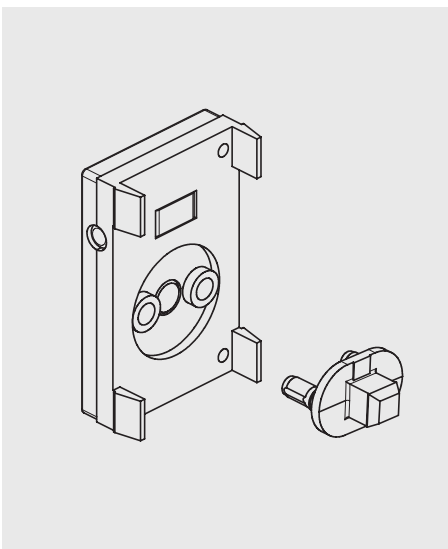
With the slats closed, the sliding lever slides downwards to lock the mechanism.

Con las lamelas cerradas, el desplazamiento de la palanca cursor hacia abajo permite el bloqueo del mecanismo.

- POSIZIONE MANIGLIA CHIUSA
Handle closed / Posición de la manilla cerrada
- POSIZIONE MANIGLIA APERTA
Handle open / Posición de la manilla abierta

REGOLATORE DI POSIZIONE

Position regulator / Regulador de posición



REGOLATORE DI POSIZIONE LAMELLE PER MANIGLIA IRIS E MINILEVA

La regolazione e l'orientamento delle lamelle sono determinati dall'applicazione, sia a Dx o a Sx, di questo meccanismo alla stecca, innestando i pioli del cavallotto con i fori della rotella dentata.

Slat position regulator for iris and mini-lever handle

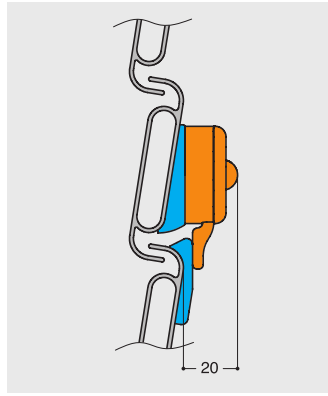
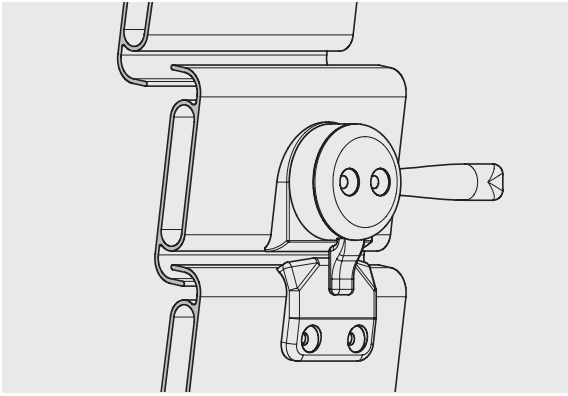
The regulation and orientation of the slats are determined by the application, on the RH or LH, of this mechanism to the slat, engaging the pins on the U-bolt onto the holes in the toothed wheel.

Regulador de posición de las lamelas para las manillas iris y minileva

La regulación y la orientación de las lamelas dependen de la aplicación a la derecha o a la izquierda de este mecanismo a la varilla, acoplado los ganchos de la abrazadera con los orificios de la rueda dentada.

MINILEVA

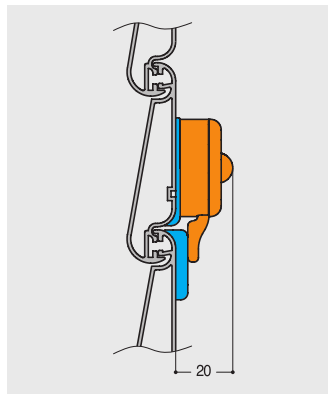
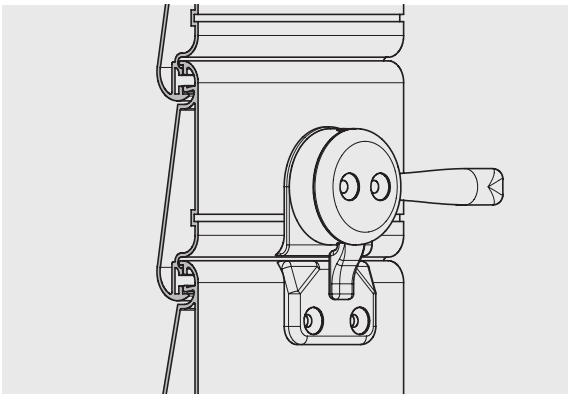
Mini-lever / Minileva



MANIGLIA PER TERZA ANTA E PER PERSIANA SCORREVOLE LAMELLA PIANA.

Handle for sash and for sliding shutters with SP 54 flat slats.

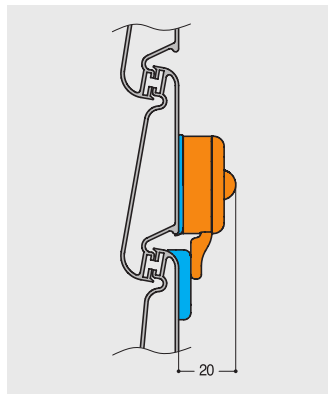
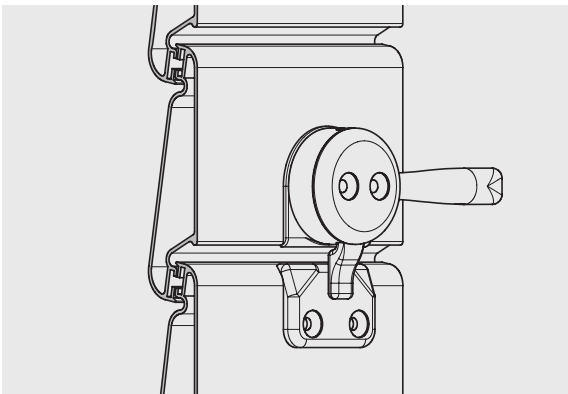
Manilla para tercera hoja y para persiana corredera lama Piana.



MANIGLIA PER TERZA ANTA E PER PERSIANA SCORREVOLE LAMELLA A GOCCIA, PIANA E GOCCIA IN PVC ALUPLAST.

Handle for sash and sliding shutters with UN 55 Drop-shaped, Flat and Aluplast PVC Drop-shaped slats.

Manilla para tercera hoja y para persiana corredera lama Goccia, Piana y Goccia de PVC Aluplast.



MANIGLIA PER TERZA ANTA E PER PERSIANA SCORREVOLE LAMELLA PE 70 e GOCCIA KL.

Handle for sash and for sliding shutters with PE 70 flat slats and Drop-shaped KL.

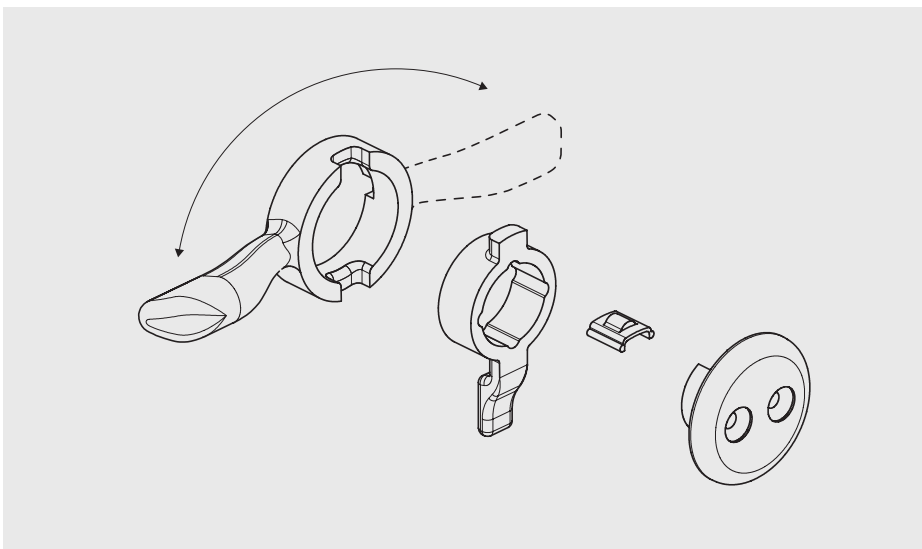
Manilla para tercera hoja y para persiana corredera lama PE 70 y Goccia KL.

 POSIZIONE MANIGLIA CHIUSA
Handle closed / Posición de la manilla cerrada

 SPESSORI
Glazing block / Calzos

Inversione leva di manovra

Inversion of the operating lever / Inversión de la palanca de maniobra



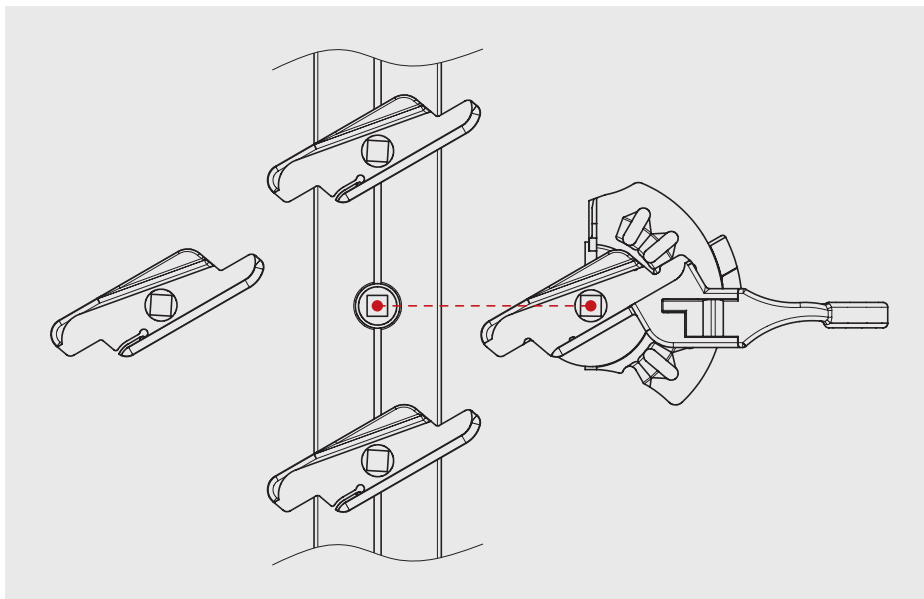
Con questo tipo di maniglia, si ha la possibilità di scegliere l'orientamento della leva per la movimentazione delle lamelle a Dx oppure a Sx.

This type of handle allows you to choose the orientation (RH or LH) of the lever that controls the slats.

Con este tipo de manilla, existe la posibilidad de elegir la orientación de la palanca para mover las lamas a la derecha o a la izquierda.

MANIGLIA A LEVA

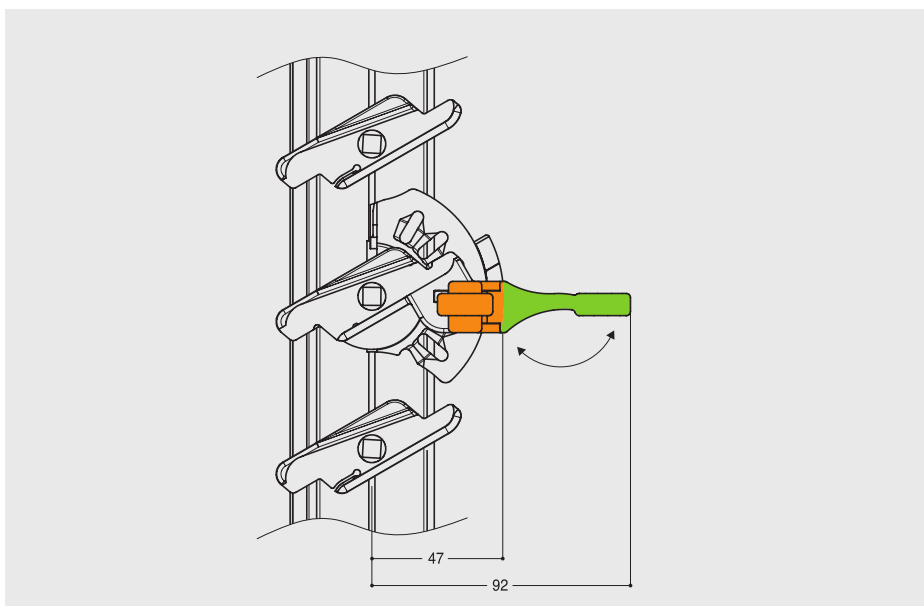
Lever Handle / Manilla Leva



Questo tipo di maniglia riducibile consente l'orientamento delle lamelle in 5 posizioni fino ad un'apertura massima di 120° circa e il bloccaggio a scatto delle stesse. Per fissare la maniglia a Leva, una volta scelta la sua altezza di collocamento, si deve sfilare il portalamella corrispondente.

This type of foldaway handle allows the slats to be adjusted to 5 different positions up to a maximum opening angle of approximately 120°, these positions can also be locked. In order to secure the Lever handle, the corresponding slat holder must be slid out once the desired height has been selected.

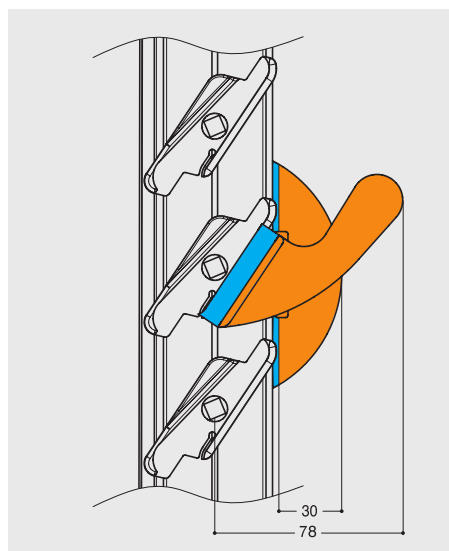
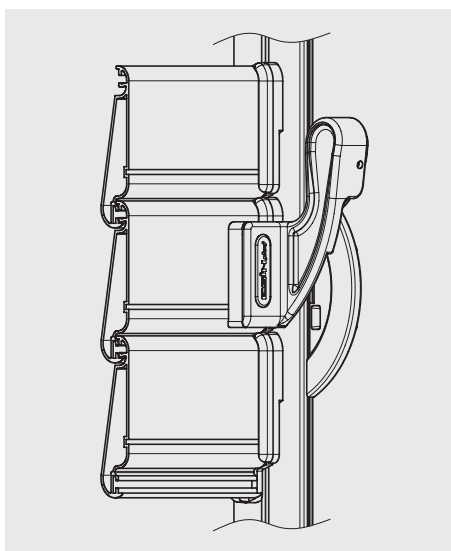
Este tipo de manilla reducible permite la orientación de las lamas en 5 posiciones hasta una apertura máxima de 120° aproximadamente y el bloqueo por encastre. Para fijar la manilla Leva, una vez elegida la altura de colocación, hay que extraer el portalamas correspondiente.



- **POSIZIONE MANIGLIA CHIUSA**
Handle closed / Posición de la manilla cerrada
- **POSIZIONE MANIGLIA APERTA**
Handle open / Posición de la manilla abierta

MANIGLIA A PINZA

Chuck Handle / Manilla Pinza



Apertura 100° circa, 5 posizioni di regolazione, uno spessore per ogni tipologia di lamella e uno spessore per la cremagliera a seconda della larghezza del profilo.

Opening angle of approx. 100°, 5 adjustment positions, a spacer for each type of slat and a spacer for the rack based on the profile width.

Apertura 100° aproximadamente, 5 posiciones de regulación, un espesor para cada tipo de lama y un espesor para la cremallera según el ancho del perfil.

- **MANIGLIA IN APERTURA MAX**
Max opening handling / Apertura max manilla
- **SPESSORI**
Glazing block / Calzos